# 紀律部隊職級稱謂對照

## Abbreviations of Disciplined Services Ranks

#### 懲教署

C DC AC GM CS	懲教署署長 懲教署副署長 懲教署助理署長 總經理(懲教署工業組) 總監督
SS S CO PO O AOI AOII S(CSI)	高級監督 監響教主任 高級懲教主任 懲教主任 懲数 之任 一級懲数 助理 二級後 監督 監督 (懲教 関理 二級 監教 監督 (懲教 是 監 監 監 表 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是
СІО	總工業主任(懲教事務)
PIO	高級工業主任(懲教事務)
IO	工業主任(懲教事務)
TI	工藝導師(懲教事務)
Inst	工藝教導員(懲教事務)

### 香港海關

C	海關關長
DÇ	海關副關長
AC	海關助理關長
CS	總監督
SS	高級監督
S	監督
AS	助理監督
SI	高級督察
I	督察
CCO	總關員
SCO	高級關員
CO	關員

## 消防處

D DD CFO CAO DCFO SDO DO ADO SStnO StnO PFn	消消消救副高消助高消消浴肠防防防護消級防理級防防壓處總級防消區消消除總經處副長長總防長防防長隊區長處 長區 區隊 目長處 長區 區隊 目長長 長區 長長
SFn	和防総隊日 消防隊目
Fn	消防員

## **Correctional Services Department**

C	Commissioner
DC	Deputy Commissioner
AC	Assistant Commissioner
GM	General Manager
CS	Chief Superintendent (Correctional
	Services Industries)
SS	Senior Superintendent
S	Superintendent
CO	Chief Officer
PO	Principal Officer
O	Officer
AOI	Assistant Officer I
AOII	Assistant Officer II
S(CSI)	Superintendent of Correctional Services Industries
CIO	Chief Industrial Officer (Correctional Services)
PIO	Principal Índustrial Officer (Correctional Services)
IO	Industrial Officers (Correctional
- 4-	Services)
TI	Technical Instructor (Correctional
	Services)
Inst	Instructor (Correctional Services)

# Customs and Excise Department

C	Commissioner
DC	Deputy Commissioner
AC	Commissioner
CS	Chief Superintendent
SS	Senior Superintendent
S	Superintendent
AS	Assistant Superintendent
SI	Senior Inspector
Ī	Inspector
CCO	Chief Customs Officer
SCO	Senior Customs Officer
CO	Customs Officer

## **Fire Services Department**

D DD CFO CAO DCFO SDO DO ADO SStnO	Director Deputy Director Chief Fire Officer Chief Ambulance Officer Deputy Chief Fire Officer Senior Divisional Officer Divisional Officer Assistant Divisional Officer Senior Station Officer
StnO	Station Officer
PFn	Principal Fireman
SFn	Senior Fireman
Fn	Fireman

SAÇAQ	高級助理救護總長
ACAO	助理救護總長
S(Amb)	救護監督
SAO	高級救護主任
AO	救護主任
PAmbn	救護總隊目
SAmbn	救護隊目
Ambn	救護員

## 政府飛行服務隊

C	總監(政府飛行服務隊)
CAE	總飛機工程師
CP	總機師
SP	高級機師
PI	一級機師
PH	二級機師
CdP	見習機師
SACO	高級空勤主任
ACO	空勤主任
SAC	高級空勤員
AC	空勤員
SAE	高級飛機工程師
AE_	飛機工程師 總飛機技術員
CAT	
SAT	高級飛機技術員
AT	飛機技術員

### 香港警務處

CP	警務處處長
DCP	警務處副處長
SACP	警務處高級助理處長
ACP	警務處助理處長
CSP	線警司
SSP	高級警司
SP	警司
CIP	總督察
SIP	高級督察
IP	督察
Stn Sgt	警署警長
Sgt	警長
PČ	警員

### 入境事務處

D	入境事務處處長
DD	入境事務處副處長
AD	入境事務處助理處長
SPIO	高級首席入境事務主任
PIO	首席入境事務主任
APIO	助理首席入境事務主任
CIO	總入境事務主任
SIO	高級入境事務主任
10	人境事務主任
ClA	總入境事務助理員
SIA	高級入境事務助埋員
lA	入境事務助理員

SACAO	Senior Assistant Chief Ambulance Officer
ACAQ	Assistant Chief Ambulance Officer
S(Amb)	Superintendent (Ambulance)
SÃO	Senior Ambulance Officer
AO	Ambulance Officer
PAmbn	Principal Ambulanceman
SAmbn	Senior Ambulanceman
Ambn	Ambulanceman

## **Government Flying Service**

С	Controller
CAE	Chief Aircraft Engineer
CP	Chief Pilot
SP	Senior Pilot
ΡΙ	Pilot I
PII	Pilot II
CdP	Cadet Pilot
SACO	Senior Air Crewman Officer
ACO	Air Crewman Officer
SAC	Senior Air Crewman
AC	Air Crewman
SAE	Senior Aircraft Engineer
AE	Aircraft Engineer
CAT	Chief Aircraft Technician
SAT	Senior Aircraft Technician
AT	Aircraft Technician

## Hong Kong Police Force

CP	Commissioner
DCP	Deputy Commissioner
SACP	Senior Assistant Commissioner
ACP	Assistant Commissioner
CSP	Chief Superintendent
SSP	Senior Superintendent
SP	Superintendent
CIP	Chief Inspector
SIP	Senior Inspector
IP	Inspector
Stn Sgt	Station Sergeant
Sgt	Sergeant
PČ	Constable

# **Immigration Department**

D	Director
DD	Deputy Director
AD	Assistant Director
SPIO	Senior Principal Immigration Officer
PIO	Principal Immigration Officer
APIO	Assistant Principal Immigration Officer
CIO	Chief Immigration Officer
SIO	Senior Immigration Officer
Ю	Immigration Officer
CIA	Chief Immigration Assistant
SIA	Senior Immigration Assistant
IΑ	Immigration Assistant

#### 廉政公署

SCACC

CACC

CACI(M)

CACI(A)

廉政專員 C 副廉政專員/廉政公署執行處首長 DC/HO 廉政公署處長 D 廉政公署助理處長 AD **SCACO** 高級廉政主任 CACO(U) 廉政主任(甲) CACO(M) 廉政主任(乙) CACO(L) 廉政主任(内) ACACO 助理廉政主任 CCACC 總廉政監督

高級廉政監督

廉政調查員(主隊)

廉政調查員(服務)

廉政監督

# 其他有關的稱謂對照

**CSB** 公務員事務局 SB 保安局 FB 庫務局 GDS(C) PS 一般紀律人員薪級表 (首長級) GDS(O) PS 一般紀律人員薪級表 (主任級) GDS(R) PS 一般紀律人員薪級表(員佐級) PPS 警務人員薪級表 ICAC PS 廉署人員薪級表 MPS 總薪級表 D1 首長級薪級表

### **Independent Commission Against Corruption**

С	Commissioner
DC/HO	Deputy Commissioner/Head of Operations
D	Director
AD	Assistant Director
SCACO	Senior Commission Against Corruption Officer
CACO(U)	Commission Against Corruption Officer (Upper)
CACO(M)	Commission Against Corruption Officer (Middle)
CACO(L)	Commission Against Corruption Officer (Lower)
ACACO	Assistant Commission Against Corruption Officer
CCACC	Chief Commission Against Corruption Controller
SCACC	Senior Commission Against Corruption Controller
CACC	Commission Against Corruption Controller
CACI(M)	Commission Against Corruption Investigator (Main Stream)
CACI(A)	Commission Against Corruption Investigator (Attendant Stream)

#### Other Relevant Abbreviations

CSB	Civil Service Bureau
SB	Security Bureau
FB	Finance Bureau
GDS(C) PS	General Disciplined Services (Commander) Pay Scale
GDS(O) PS	General Disciplined Services (Officer) Pay Scale
GDS(R) PS	General Disciplined Services (Rank and File) Pay Scale
PPS	Police Pay Scale
ICAC PS	ICAC Pay Scale
MPS	Master Pay Scale
D1	Directorate Pay Scale Point I